

УДК 338.24

Опыт развития сельского туризма на Кипре

¹ Михаил Алексеевич Боков

² Юлия Викторовна Кандыбина

³ Светлана Анатольевна Нефедкина

⁴ Евгений Семенович Угрюмов

¹ Сочинский государственный университет, Россия
354000, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Пластунская 94
доктор экономических наук, профессор
E-mail: lionmb@yandex.ru

² Сочинский государственный университет, Россия
354000, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Пластунская 94
преподаватель
E-mail: cjk@mail.ru

³ Сочинский государственный университет, Россия
354000, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Пластунская 94
кандидат экономических наук, доцент
E-mail: nadia_d@mail.ru

⁴ Сочинский государственный университет, Россия
354000, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Пластунская 94
кандидат экономических наук, доцент
E-mail: ugrumov@sutr.ru

Аннотация. В статье исследуется опыт развития сельского туризма на Кипре. Рассмотрена история развития туризма и сельского туризма Кипра. Изучено текущее состояние, а также направления развития сельского туризма. Рассмотрено разнообразие предложений турпродуктов. Проанализирована роль общественных организаций, фондов и государства в развитии агротуризма. На основе анализа опыта развития сельского туризма Кипра показан социально-экономический эффект развития сельского туризма на данной территории.

Ключевые слова: сельский туризм; устойчивое развитие; туристско-рекреационное предложение; фонды финансирования; туристский регион; туристические организации.

Введение. Сельский туризм уже давно считается средством достижения экономического и социального развития и регенерации. Он широко пропагандируется в качестве эффективного источника дохода и занятости населения, особенно в периферийных сельских районах, где традиционная аграрная промышленность сокращается. В последнее время создаются новые направления туризма и турпродукты, также и в сельском туризме, в целях диверсификации туристических продуктов и рынков и распространения выгод от туризма от прибрежных курортов в глубину страны.

Материалы и методы. Основным источником для написания данной статьи стали материалы и документы Кипрской организации по туризму и Департамента городского и жилищного строительства Кипра.

В работе использован историко-ситуационный метод, который предполагает изучение исторических фактов в контексте изучаемой эпохи в совокупности с «соседствующими» событиями и фактами, методы анализа и синтеза, сравнительного анализа.

Обсуждение. Изучение опыта развития сельского туризма в других странах позволит использовать, освоить проверенные прогрессивные способы, методы управления и развития сельского туризма, перенять успешные механизмы, концепции, которые могут быть приемлемы для российских условий [1].

Основной задачей развития агротуризма в восточноевропейских странах явилась необходимость разгрузки туристских центров и снижение экологической нагрузки вдоль прибрежных зон. Эта модель сельского туризма распространена в странах Восточной Европы – Болгарии, Греции, Кипре, Литве, Польше, Хорватии, Чехии.

Первые усилия по развитию туризма на Кипре были сделаны после обретения независимости от британского правления в 1960 году. В то время остров имел множество экономических проблем, и его туристическая отрасль практически не существовала. В 1960 году остров посетило 25000 туристов, поступления от которых составили около 2,5 процента от ВВП острова. С начала 1960-х годов туризм на Кипре развивался успешно. В 1974 году на острове был достигнут среднегодовой рост посещений туристами – более 20%, при этом число посетителей в 1973 году достигло почти 264000 человек. В этот период наиболее быстрое развитие происходило в прибрежных курортах Кирения и Фамагуста, заложив основы для преобразования острова в крупный летний солнечный курорт. Тем не менее после турецкого вторжения и последующей оккупации северной трети Кипра в 1974 году экономика острова в целом, и сектора туризма в частности, практически рухнула. Большинство существующих и планируемых объектов размещения, а также международный аэропорт на острове в Никосии и многие другие туристические объекты были потеряны. И количество прибывших туристов в 1975 году составило всего 47000 человек. Несмотря на эти проблемы, индустрия туризма была быстро возобновлена и туристический поток, а также денежные поступления от него, вновь резко возросли. В 1980-х, например, среднегодовые темпы роста туристического потока на Кипр составили 16%, по сравнению с мировым показателем в 4,2%. Кроме того, полученный уровень дохода от туризма в 1973 году в 23,8 миллионов кипрских фунтов был вновь достигнут к 1977 году, и в течение 1980-х годов среднегодовой прирост поступлений от туризма был 23%. К 1999 году поток туристов достиг рекордного числа – 2400 тысяч человек, а денежные поступления составили 1 022 миллиона кипрских фунтов, соответственно. И не удивительно, что туризм в настоящее время играет доминирующую роль в кипрской экономике [8].

Идея создания агротуристических объектов на Кипре возникла у Кипрской организации по туризму (СТО) в конце 1980-х гг. во время очередного летнего наплыва значительного потока туристов из разных стран. При этом иностранных туристов интересовали только море, солнце и песок. В приморских городах жизнь была ключом, а в кипрские деревни туристы практически перестали приезжать (туризм всегда был одним из дополнительных источников дохода местного населения). Поэтому СТО решила перенаправить часть туристского потока из городов в близлежащие приморские деревушки, основав в 1991 году Cyprus Agrotourism Company («Кипрскую агротуристическую компанию») [6].

Задачи, стоящие перед индустрией туризма на Кипре, не остались без внимания государственной власти. И в середине 1980-х гг., когда стало очевидно, что развитие сельского туризма становится, в некотором смысле, очень выгодным и прибыльным направлением для государства, были приняты меры, чтобы переориентировать направление и масштабы развития туризма от растущих прибрежных курортов в глубину острова. В частности, были применена политика, направленная на поощрение развития туризма в традиционных деревнях, в горных районах, в использовании маркетинговых стратегий, направленных на привлечение более разнообразных туристических сегментов, среднего и высшего туристического дохода.

С тех пор политики пытались, хотя и с ограниченным успехом, достигать более сбалансированного подхода к туризму. Косвенные цели такого подхода в том, чтобы замедлить рост в сфере туризма и снизить урбанистическую нагрузку, в совершенствовании и диверсификации туристского продукта, чтобы привлечь туристов с более высокой покупательной способностью, для уменьшения воздействия сезонности, а также, чтобы распространить выгоды от туризма по всему острову [5].

Основным способом для достижения этих целей было развитие сельского туризма. Агротуризм на Кипре целенаправленно стала развивать Кипрская туристическая организация (СТО), в первую очередь для содействия социально-экономическому возрождению сельских территорий на Кипре.

В частности, программа развития направлена на:

- активизацию сельских общин в целях борьбы с эмиграцией;
- оставление более значительной доли доходов от туризма непосредственно в сельских общинах;

- диверсификацию продукта кипрского туризма, предоставляя альтернативу пляжному отдыху, а также за счет привлечения новых, специализированных сегментов туристического рынка;

- разработку уникальных кипрских продуктов на основе традиционной сельской культуры и киприотского гостеприимства;

- защиту и сохранение существующей природной и антропогенной среды и для сохранения и укрепления традиционного образа жизни и культуры.

В общем, агротуризм на Кипре охватывает «типичные» социально-экономические цели развития сельского туризма. Он не предназначен в качестве альтернативы традиционной сельской деятельности или образа жизни, а, скорее, как дополнительный доход, сопутствующий повседневной деятельности [7].

В то же время он охватывает более широкую цель – репозиционирование туристического продукта острова. В 1991 году регионами для развития сельского туризма были выбрано около 50 сельских населенных пунктов как в регионе горы Троодос, так и в других местах, в том числе в регионах Акамас, Лимассол и Ларнака. Они были первоначально выбраны на основе их традиционной архитектуры, общей привлекательности и готовности местных общин к участию в программе. Тогда были приняты две схемы развития.

Первая схема развития. Технический директор кипрской туристической организации заказывал архитектурное исследование традиционной архитектуры сел и финансировал проектирование и строительство различных проектов жителей. К ним относятся восстановление деревни, создание природных троп и конкретных проектов по сохранению и восстановлению традиционной архитектуры. В общей сложности в такие проекты было вложено более 2 миллионов долларов.

Вторая схема развития. Технический директор был инициатором финансовых схем стимулирования и финансирования. В таких проектах частично субсидируются проценты по кредитам, которые берут владельцы традиционных домов для финансирования, восстановления и преобразования своих туристических объектов, таких, как жилые дома, таверны и центры народного искусства и так далее [3].

К примеру, в 1998 году около 4 миллионов долларов было вложено в частный сектор совместно с правительством на восстановление около 60 традиционных зданий в отдельных деревнях, были вложены дополнительные 500 000 долларов для субсидирования процентных платежей. Большинство из этих зданий было преобразовано в жилые единицы, в основном в гостиницы с кухнями и небольшие отели, хотя некоторые объекты были отданы в аренду как виллы. К 1999 году общая мощность мест размещения достигла 444 мест [10].

В дополнение к этим схемам были также предприняты усилия, чтобы способствовать возрождению и популяризации традиционной кипрской социально-культурной практики в качестве неотъемлемого элемента туристического продукта агротуризма. Для этого были созданы и запущены различные образовательные и просветительские программы для местного населения. Например, коллекция традиционных рецептов составлена и отредактирована Министерством сельского хозяйства, природных ресурсов и охраны окружающей среды Кипра совместно с независимыми кулинарными группами. Поддерживались усилия по продвижению традиционной кипрской кухни среди сельских рестораторов. Кроме этого были созданы специальные модули обучения в других областях, таких, как кипрские народные танцы и музыка, и традиционные ремесла, а также общие навыки ведения бизнеса и обслуживания, разработанные государственными органами.

Было также признано, что успех программы агротуризма будет зависеть от эффективного маркетинга. Таким образом, в 1995 году техническим директором СТО создана компания «Агротуризм Кипра» – это некоммерческая ассоциация владельцев бизнеса агротуризма по всему острову. Основной целью компании является рынок сельского туризма, в основном через центральную систему бронирования. В то же время компания публикует ежегодные традиционные путеводители для распространения среди представителей бизнеса и широкой общественности. Тем не менее СТО также предвидела, что участие со стороны предпринимателей агротуризма в общей маркетинг-дистрибуторской сети будет способствовать контролю и единообразию цен и услуг, а также

координации подготовки кадров, представляя собой сплоченную организацию с взаимной поддержкой и совместными маркетинговыми усилиями в этом секторе [8].

Поскольку проект агротуризма был впервые инициирован СТО, то, очевидно, что технический директор СТО оказывал значительную финансовую и техническую поддержку для решения многих проблем, с которыми обычно сталкиваются с развитием сельского туризма.

Сейчас сельский туризм на Кипре развивается в рамках стратегии развития сельского туризма на Кипре 2011–2015 гг. Основная концепция – качественное развитие сельских туристических направлений, которые удовлетворят посетителей с различными интересами и потребностями и обеспечат непрерывное улучшение качества жизни местных жителей.

Целями и задачами развития сельского туризма СТО ставит:

- увеличение в общем объеме прямых и косвенных поступлений от туризма;
- увеличение туристического потока;
- облегчение проблемы сезонности и улучшение жизнеспособности туристических предприятий;
- повышение общего впечатления от активностей, предлагаемых на Кипре, предоставляя дифференцированный туристический продукт со значительной добавленной стоимостью.

В 2011 году поток прибывающих туристов составил 2.392.228 человек и в 2012 году увеличился на 3%. А доходы от туристической деятельности в 2011 году составили 1767 тысяч евро. Средняя продолжительность пребывания на отдыхе составила 9,8 дня.

Ключевыми рынками для Кипра являются Соединенное Королевство Великобритании, которое составляет 42,7% (в 2012 году доля в общем потоке туристов сократилась на 6% от общего потока туристов), Россия – 14% (в 2012 году доля в общем потоке туристов увеличилась на 42%) и Германия – 6,6% (в 2012 году доля в общем потоке туристов сократилась на 8,5%), а также Франция, Австрия, Швейцария, Нидерланды, Италия и Кипр [2].

Сейчас в сельской местности имеется более 149 традиционных домов, около 1256 кроватей, в 61 деревне есть самостоятельные частные отели и заведения общественного питания, конференц-залы и Wellness-SPA. А также 26 других типов туристических единиц с более 1836 кроватей [7].

В настоящее время кипрский агротуризм предлагает два вида размещения для туристов:

- 1) аренда дома с полным пансионом (завтрак, обед и ужин готовит хозяйка арендованного дома) или без питания (туристы предоставлены сами себе: можно готовить самостоятельно на кухне или завтракать в кафе, а обедать и ужинать в деревенской таверне);
- 2) аренда комнаты непосредственно в хозяйском доме с полным пансионом (завтрак, обед и ужин совместно с хозяевами дома).

Выбор программ агротуристической направленности на Кипре достаточно широк. Основным интерес у туристов из Европы вызывают программы «Сбора урожая (винограда, черешни, оливок, апельсинов, мандаринов) и активного отдыха».

Также популярны программы «Уик-энд на Кипре», когда туристы приезжают в приморские районы с целью активно отдохнуть от городской суеты, поехать на велосипеде, покататься в море, сходить на пикник в близлежащее поле, заблаговременно попросив хозяйку снабдить корзинкой с традиционной деревенской едой и домашним вином, а затем побродить по окрестностям, посмотреть церкви и монастыри и другие местные достопримечательности. Можно взять уроки по кулинарному искусству у деревенской жительницы, научиться готовить «мусаку», попробовать испечь домашний цельнозерновой хлеб в «фурно».

Кипрский агротуризм предлагает также гастрономические и винные туры (например, на козьи фермы, где готовят знаменитый сыр «халлуми»), а также туры на 1–2 дня в крупные деревни, где организуются фестивали, ярмарки и концерты народных исполнителей [6].

Особенностями кипрского агротуризма являются, во-первых, то, что в аренду предлагаются дома и комнаты в домах традиционной кипрской постройки XVII–XIX вв., выложенные из грубо обработанного камня, украшенные деревянными ставнями яркого синего цвета, отреставрированные и отремонтированные, обеспечивающие высокую

комфортность проживания туриста; во-вторых, собственники домов не всегда имеют сельскохозяйственное производство, а имеют только подсобное хозяйство.

Для развития сельского туризма на Кипре разрабатываются программы развлечений и тематические маршруты для следующих категорий: любители природы, любители культуры, любители походов, прогулок и гор, любители велосипедных прогулок, орнитологи, паломники, гурманы и любители вина, а также для третьей возрастной группы – пожилых людей.

В рамках проекта, реализованного Кипрской организацией по туризму и софинансируемого Европейским фондом регионального развития, были разработаны шесть винных маршрутов, предлагаемых любителям вина с возможностью попробовать вина Кипра. Эти маршруты включают в себя винодельческие предприятия, питание и проживание в местах, которые соответствуют критериям Кипрской туристической организации по стандартам – качество и удобства, информации о маршруте, информационные карты, оценки винодельческих предприятий, питание и размещение мест, брошюр и карт интеракций организации и мероприятий.

Имеются различные велосипедные маршруты.

Результатом первого этапа реализации проекта разработки велосипедных маршрутов стал велосипедный маршрут Троодос, который составляет 57 км. Он включает в себя четыре маршрута: Psilo Dentro – Karvounas – 16,2 км., Karvounas – Продромос – 22,7 км., Продромос – Psilo Dentro (Platres) – 18,2 км.

На втором этапе был создан велосипедный маршрут протяженностью 60 километров «Лимассол – Pano Platres». Он начинается в Pano Platres, потом проходит по сельским дорогам в области Лемесос.

В рамках проекта на маршрутах созданы вертикальные и горизонтальные дорожные знаки, киоски в пунктах с информацией и оказанием различной помощи, информационные стенды, велосипедные знаки, реклама (печатные материалы, карты, события и т.д.) [9].

Также на Кипре разработаны религиозные маршруты: маршрут Апостолов Павлоса и Варнавы, Благоговейной культ Святого Креста, маршрут, проходящий по кипрским памятникам ЮНЕСКО и т.д.

Культурные ценности Кипра связаны с религиозным наследием острова. В маршруты для сельского туризма входит посещение византийских церквей, монастырей, старинных культурных памятников, музеев, священных реликвий и т.п.

Самыми посещаемыми местами на Кипре являются Троодос, Агрос, Vouni Panagias, Като Пиргос, Kalopanagiotis.

Одним из основных направлений развития сельского туризма на Кипре является создание нового туристического предложения в сельском туризме, создание индустрии развлечений.

Кипр позиционируется как дестинация сельского туризма множеством развлечений и событий: «Пожалуй, нет другого места на земле, где на 9000 квадратных километрах было достаточно множество различных занятий для отдыха и развлечений. Остров является настоящим раем для всех, кто хочет целенаправленно отдохнуть. Ботаники, художники, любители гольфа, фотографы, увлекающиеся парусным спортом, пешеходные и велосипедные энтузиасты, орнитологи, любители искусства, геологи, студенты и любители фольклора и неизменной культуры откроют для себя самый оригинальный из островов» [8].

В рамках такого направления развития сельского туризма осуществляется содействие уникальных культурных и особых событий, мероприятий на острове, создаются качественно-модернизированные традиционные праздники и праздники природы Кипра.

Это позволяет повышать профессиональную квалификацию местного населения и снижать влияние фактора сезонности, обогащая туристский продукт.

В том, что создано и в каком виде сейчас есть сельский туризм на Кипре, важную роль играют различные организации, объединения и фонды финансирования, созданные для стабильного и эффективного развития сельского туризма на Кипре.

По инициативе Кипрской организации по туризму в 1996 году была создана Кипрская компания агротуризма. В нее входят более 70 членов. У нее имеется свой сайт с центральной системой бронирования и рекламной деятельностью. Также она участвует в создании web-сайтов, местных газет и журналов, брошюр и информационных бюллетенях, в

туристических выставках, прессе и показательных рекламных турпоездах. Эта организация сотрудничает с туроператорами и социальными медиа.

Основные цели компании – это увеличение ее членов, создание и реализация стандартов качества для продуктов размещения и обслуживания клиентов, расширение видов деятельности, активностей и развлечений в сельском туризме [11].

Также по инициативе Кипрской организации по туризму в 1996 году была создана Ассоциация культурного и специального туризма по интересам. Эта организация создала программу «Кипр – Отдых – Возрождение».

Программа ориентирована на создание новых турпродуктов, новых видов развлечений, мероприятий. Она содействует созданию продуктов по интересам: культурных, спортивных, оздоровительных, познавательных и подобных продуктов, создает и поддерживает различные специфические событийные мероприятия, сотрудничает с культурными центрами, музеями и художественными галереями, различными мастерскими, винными заводами и т.д. Финансируется организация совместно с Европейским фондом регионального развития [11].

В первый период финансирования в 2004–2006 гг. организацией были созданы тематические маршруты по трем направлениям, что значительно повлияло на развитие сельского туризма:

- винные маршруты;
- велосипедные маршруты;
- религиозные маршруты.

2-й период программы финансирования рассчитан на 2007–2013 гг.

В результате программ содействия сельскому туризму:

- были созданы печатная и электронная рекламная продукция, тематические брошюры как печатные, так и электронные, карты интеракций, видео-рекламный материал и выпущены DVD-фильмы;

- создавалась система коммуникаций и связи с общественностью, проводились деловые поездки, финансировалось участие в выставках за рубежом;

- созданы специальные тематические события, организованы специальные мероприятия, специальные события для винных маршрутов, разработаны и организованы религиозные маршруты;

- создан логотип сельского туризма Кипра и слоган: «Feel the Experience»;

- разработаны аудиогиды для 6 важных археологических памятников и музеев на 6 языках – испанском, английском, французском, немецком, итальянском и русском – в MP3 формате, которые доступны на www.visitcyprus.com. Для других 12 важных культурных и археологических памятников, монастырей и памятников аудиогиды находятся в стадии разработки [10].

После вступления Кипра в Европейское содружество сельский туризм на Кипре развивается также за счет множества европейских программ: КИПР NSRF.

Каждое государство-член ЕС имеет свой собственный National Strategic Reference Framework (NSRF). Создание NSRF является требованием структурных фондов ЕС.

В рамках NSRF создается оперативная программа (ОП), которая устанавливает приоритеты и направления финансирования из структурных фондов для региона. Приоритетом для Кипра является регенерация городских и сельских районов. Цель программы – диверсификация сельской местности и улучшение экономической базы. Это достигается за счет развития предпринимательства в сельских районах и финансирования агротуризма.

Бюро планирования управляет программами. Министерство внутренних дел, Департамент городского и жилищного планирования выступают в качестве посредника и реализуют схему финансирования.

В качестве мер, направленных на развитие сельского туризма и предлагающих альтернативные источники доходов для сельского населения, был предложен Европейский фонд регионального развития и природных ресурсов.

Схема заключается в предоставлении стимулов в виде грантов для малых и средних предприятий (юридических лиц), желающих осуществлять деятельность в сфере агротуризма. За период 2004–2006 гг. структурные фонды ЕС и Департамент городского и жилищного планирования выступали в качестве распорядителя и посредника. С помощью

схем дотаций были одобрены заявки с общим объемом инвестиций около 30 млн евро, из которых около 10 млн евро было выдано в качестве прямых субсидий. За текущий период 2007–2013 гг. Департаментом была назначена новая схема.

Целью схемы является стимулирование инвестиций мелких и средних предприятий с уклоном на поощрение и обогащение культурных и экологических характеристик сельской местности Кипра, с целью дополнения и увеличения доходов сельского населения, а также охраны, сохранения, восстановления и повышения традиционных особенностей и устоев деревни как основы для развития агротуризма [7].

Данная схема распространяется на сельские районы, обозначенные в региональной карте поддержки 2007–2013, за исключением областей крупных городов острова, с общим бюджетом в 15 миллионов евро. Для продвижения этой программы руководством по внедрению были опубликованы все положения и процедуры, касающиеся обработки и оценки представленных предложений. С ними можно ознакомиться на веб-сайте www.moi.aov.cv. [7].

Приоритетные направления для сельских районов включают в себя диверсификацию экономической базы, усиление конкурентоспособности деревни, возможности трудоустройства.

Первый программный период 2004–2006 гг. Общий бюджет 11 млн. евро. (78 предприятий профинансировано). Департамент городского планирования и жилищного строительства выступал в качестве конечного бенефициара – органа, отвечающего за проведение совместного финансирования операций.

Схема была введена в мае 2005 года и была реализована через два конкурса: первый конкурс заявок: май–июль 2005 года (41 событие), второй конкурс проектных предложений: февраль–май 2006 года (37 событий). Валовое количество созданных рабочих мест составило 186 мест.

Второй программный период 2007–2013гг. Общий бюджет € 15 млн. (90 предприятий поддерживается).

Было проведено четыре конкурса, в результате утверждено 80 заявок, 24 проекта уже завершены, остальные находятся в процессе разработки и внедрения. Пятый конкурс проводится с 4 февраля 2013 по 5 апреля 2013 года.

Общее количество предприятий агротуризма, созданных и профинансированных за счет данной схемы развития, по ожиданиям, превысит 165.

Право на использование данного финансирования имеют малые и средние предприятия (до 200 рабочих мест), небольшие отели, рестораны, традиционные кофейни, таверны, семинары для демонстрации и подготовки ремесел (например, гончарных продуктов или кружевных изделий), тематические парки (например, производство оливковой продукции или на основе виноградных продуктов), магазины для продажи традиционных продуктов Кипра (например, продукты виноградарства, оливковые продукты, продукты миндаля, цитрусовые и другие фруктовые продукты, изделия кустарного промысла), семинары изобразительного искусства и малые школы искусств, малые музеи, небольшие реабилитационные центры с использованием современных методов, драматерапия, светолечение и др., тесно связанные с природой.

Департамент городского планирования и жилищного строительства производит оценку предложений, утверждает или отказывает, осуществляет информационную поддержку заинтересованным сторонам до подачи предложений и в ходе реализации. Посещает и контролирует процесс реализации проекта. Проверяет сайты, ведет финансовый контроль и проверку достоверности всех финансовых документов, представленных предприятиями. А также следит за деятельностью предприятия последующие 5 лет после завершения всех строительных работ и проверки функциональности и эффективности проекта.

Предприятие обязано реализовывать проект в рамках, указанных в заявке, управлять развитием проекта в течение 5 лет после завершения всех строительных работ, вести архив с копиями всех финансовых документов, доступных для аудита.

Структура распределения финансирования имеет вид: регионы 40%, для малых и средних предприятий – 35%, для средних предприятий – 25%. Максимальная сумма, получаемая на проект, 300000 евро, для уже созданного предприятия сумма возрастает до 450000 евро.

Управление и распределение средств фонда осуществляют директор Департамента городского планирования и жилищного строительства, член Комитета по оценке предложений, заказов исполнения платежей, архитектор города (член Комитета по оценке, координатор команды, проверка), сотрудник по административным вопросам (подготовка и проверка оплаты), 2 техника (наблюдение за всеми строительными работами) и бухгалтер.

Дополнительными участниками Оценочной комиссии являются лица от Кипрской организации по туризму и Министерства торговли, промышленности и туризма [7].

В развитии сельского туризма также важную роль играет правительство Кипра. Индустрия туризма имеет очень фрагментированный набор игроков в микро-, малых и средних предприятиях. Защита воздуха, воды и природных ресурсов, местной культуры, экологии – это задача правительства.

Правительство Кипра обеспечивает стимулы для роста и регулирования воздействия туризма, поддерживает развитие частного сектора, регулирует туристические потоки, распределяет экономический доход от туризма по всей стране или регионам, а также сводит к минимуму экологические и культурные последствия развития туризма [10].

Правительство Кипра осуществляет различные виды государственного вмешательства. Оно укрепляет связи между предприятиями, исследует сеть поставок, посредством кредита осуществляет поддержку местных поставщиков, предприятий, потенциально важных, являющихся связующим звеном для развития сельских районов и активизации сельской деятельности. Оно тщательно планирует инфраструктуру туризма за счет планирования масштаба и размещения инфраструктуры туризма, чтобы убедиться, что он не наносит ущерб окружающей среде, проектирования транспорта, энергетики, водоснабжения, необходимых для удовлетворения индустрии туризма и местных потребностей, максимизации общественного доступа и удобства в сельских районах. Также правительство сводит к минимуму потребление воды и энергии в секторе туризма путем создания стимулов и наград за использование проектов, которые позволяют экономить воду и энергию или используют возобновляемые источники энергии. Также осуществляется создание дизайна сельских районов для минимального воздействия на окружающую среду и использования смягченных подходов.

Государство регулирует экологические стандарты, систему канализаций и обеспечивает поддержку регионов в данной проблеме, также разрабатываются стандарты в отношении опасных отходов. Государство определяет систему налоговой поддержки.

Развитие сельского туризма имеет социально-экономические последствия. Поэтому работа экономистов-социологов и антропологов необходима уже в самом начале планирования предприятий сельского туризма.

Незапланированное и неконтролируемое развитие туризма может привести к негативным социокультурным и экологическим последствиям и не дать ожидаемых экономических выгод.

Развитие сельского туризма на Кипре привело к развитию других секторов экономики, параллельных индустрии туризма, таких, как производство, школьное образование, другие коммунальные хозяйства.

В процессе сельского туризма возникает социально-культурный контакт между туристами и местными жителями, выражающийся в трех основных формах: при покупке туристических товаров и услуг у местных жителей; контакт туристов, местных жителей, оказывающихся рядом друг с другом (например, на пляже или в ночном клубе); а также целью обмена информацией и идеями (кросс-культурное общение и международное взаимопонимание).

В результате таких контактов на Кипре были выделены положительные и отрицательные социально-экономические последствия. Положительные последствия: экономическая выгода, сохранение культурного наследия, обновление культурной гордости, кросс-культурный обмен. Отрицательные последствия: потеря потенциальных экономических выгод, искажение экономической занятости, культурные и социальные конфликты.

При развитии сельского туризма на Кипре, чтобы минимизировать негативные социально-экономические последствия, предпринимались следующие меры: поддерживалась подлинность местной культуры, сохранение археологических и исторических мест. Также осуществлялось создание финансовых стимулов, обучение

местных жителей. Жители имели доступ ко всем достопримечательностям, включая пляжи, было рекомендовано избегать переполнения людьми туристических достопримечательностей, осуществлялось стимулирование внутреннего туризма за счет политики разумных цен.

Особое внимание уделялось дизайну отелей и туристических объектов с учетом местной архитектуры стилей (к примеру, Coral Beach Hotel), поощрялись туристы, которые ценят и уважают местные культурные традиции (пример феномена Айя-Напа), проводился строгий контроль на наркотики, преступность и проституцию.

Поддерживалась занятость местного населения: приоритет при трудоустройстве отдавался местным жителям, особенно старались привлечь женщин. Отдавалось предпочтение местному управлению туристическими объектами и услугами, местным турам и туристическим услугам, местным ремеслам и местным продуктам, расширениям деятельности в туризме, особенно туризму по интересам и эмпирическому туризму.

Результат. Опыт развития сельского туризма на Кипре показывает, что развитие данного вида туризма может быть экономически-социально эффективным, если соблюдаются определенные условия. Развитие сельского туризма должно происходить с использованием комплексного планирования всей территории, учитывая экологические, природные, социально-экономические, культурные факторы данного региона, с учетом всех требований и условий устойчивого развития. Развитие сельского туризма должно происходить при конструктивном взаимодействии частного, государственного, регионального и муниципального секторов экономики.

Заключение. Развитие сельского туризма имеет большое значение для экономики, т.к. имеет ряд преимуществ для сельской местности, что видно на примере опыта Кипра. В частности, новая жизнь была создана для старых зданий, которые пришли бы в негодность. В то же время туризм обеспечивает дополнительный доход для местного населения, а также новые, хотя и ограниченные, возможности для трудоустройства. Местные промыслы и ремесла, такие, как кружевоплетение и виноделие, также были возрождены благодаря развитию сельского туризма, что опять предоставляет дополнительный доход для сельских жителей, улучшилась осведомленность жителей села о важности культурного наследия острова. Молодые люди, хоть и не возвращаются массово в свои родные деревни для того чтобы жить, но стали проявлять больше интереса к жизни в деревне и посещают ее чаще, чем в прошлом.

Примечания:

1. Боков М.А. Проблемы и пути повышения конкурентоспособности аграрного туризма. Известия Сочинского государственного университета. 2007. № 1–2. С. 25–30.

2. Балабанова А.О. Основные особенности агротуризма в Германии European researcher. 2011. № 1. С. 57–59.

3. Блинов А.О., Нефедкина С.А. Формирование организационно-экономического механизма поддержки малого бизнеса как основа стратегического развития территории. Известия Сочинского государственного университета. 2011. № 4. С. 23–30.

4. Михайлова А.С., Нефедкина С.А. Анализ социально-экономических программ управления развитием санаторно-курортной отрасли региона. РИСК: Ресурсы, информация, снабжение, конкуренция. 2010. № 1. С. 269–270.

5. Нефедкина С.А., Коваль Л.С. Модель экономического развития инновационной экономики. РИСК: Ресурсы, информация, снабжение, конкуренция. 2010. № 3. С. 148–151.

6. Никитина О.А. [и др.]. Организационно-экономические механизмы развития сельского туризма и их роль в обеспечении занятости на селе в рыночных условиях. / Под общ. ред. д-ра экон. наук, проф. О.А. Никитиной. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2011. С. 25–70.

7. www.moi.aov.cv/tpb/rural-tourism Министерство внутренних дел, Департамент городского и жилищного строительства

8. www.visitcyprus.com Кипрская организации по туризму

9. www.cyclingcities.eu/index.php?id=1 Cyclo Project

10. [www.cyprusembassy.net/home/Information on the Tourist Industry](http://www.cyprusembassy.net/home/Information%20on%20the%20Tourist%20Industry) ап

11. <http://ec.europa.eu/>

UDC 338.24

Experience of Rural Tourism Development in Cyprus

¹ Mikhail Bokov
² Julia Kandybina
³ Svetlana Nefedkina
⁴ Eugeny Ugryumov

¹ Sochi State University, Russia
354000, Krasnodar region, Sochi, UL. Plastunskaya 94
Dr. (Economy), Professor
E-mail: lionmb@yandex.ru

² Sochi State University, Russia
354000, Krasnodar region, Sochi, UL. Plastunskaya 94
Teacher.
E-mail: cjk@mail.ru

³ Sochi State University, Russia
354000, Krasnodar region, Sochi, UL. Plastunskaya 94
PhD, AssociateProfessor
E-mail: nadia_d@mail.ru

⁴ Sochi State University, Russia
354000, Krasnodar region, Sochi, UL. Plastunskaya 94
PhD, AssociateProfessor
E-mail: ugrumov@sutr.ru

Abstract. The article examines the experience of rural tourism development in Cyprus, considers the history of Cyprus tourism and rural tourism development, studies current state and trends of rural tourism development, considers the diversity of tourist products supply, analyses the role of non-governmental organizations, funds and government in agricultural tourism development. The social and economic effect of rural tourism development within this territory on the analysis of rural tourism development in Cyprus.

Keywords: rural tourism; sustainable development; travel and recreational supply; financing funds; travel region; travel companies.